

CEF14BR4

DURACELL®

RECARGABLE/RECARREGÁVEL
RECHARGEABLE



5. Não coloque dentro ou perto da água, nem no calor extremo.

6. Não opere o carregador com o plugue danificado.

7. Não opere o carregador se foi danificado severamente de alguma maneira.

8. Não desmonte o carregador. A desmontagem pode provocar um risco de descarga elétrica ou incêndio.

9. Para reduzir o risco de descarga elétrica, tire o carregador da tomada corrente quando não estiver em uso.

10. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, se as mesmas forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de uma maneira segura e entendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

11. Para a conexão em uma fonte que não esteja nos EUA, usar um adaptador que se encaixe com a configuração adequada para a tomada corrente.

12. Esta unidade de energia está projetada para ficar orientada corretamente em uma posição de montagem vertical no chão.

INSTRUÇÕES DE CARGA:

1) **Carregue as pilhas de NiMH no carregador**

- Insira as pilhas nas ranhuras de carregamento com as extremidades (+) e (-) orientadas corretamente.

Para carregar 2 ou 4 pilhas AA/AAA, use as seguintes posições:



2) Conecte o carregador a uma tomada de corrente alternativa.

3) **INDICAÇÃO DE CARGA / LED**

- As luzes LED passarão de VERMELHO a VERDE quando as pilhas forem inseridas corretamente e o carregador estiver conectado à tomada.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

Siga los requisitos locales para reciclar los dispositivos electrónicos usados y pilas recargables.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS REGLAS DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y los límites de Dispositivos digitales Clase B que brindan protección contra interferencia en una instalación residencial. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo usa e irradia energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones o se modifica, puede causar interferencia con las comunicaciones de radio/TV de las cuales el fabricante no es responsable. En caso de producirse interferencia, corria conectando el dispositivo a una salida en un circuito diferente.

PRECAUCIÓN ACERCA DE LAS PILAS: mantenga las pilas alejadas de los niños. Si se ingiere, consulte a un médico de inmediato. Recomendamos cargar solo pilas recargables DURACELL NiMH. No intente cargar pilas no recargables. El uso incorrecto podría causar la ruptura de las pilas, provocando daños o lesiones personales. Solo para uso en interiores. Solo para uso en lugares secos. Riesgo de descarga eléctrica. Nunca desarme ni altere ninguna parte del cargador o las pilas. El cargador o las pilas pueden calentarse durante la carga y se enfriarán cuando se completa la carga. No se recomienda su uso por niños menores de 8 años de edad.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL CARGADOR DE PILAS: PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Esta hoja contiene importantes instrucciones de seguridad y operación para este cargador.

2. Antes de usar el cargador de pila, lea todas las instrucciones e indicaciones marcadas con el símbolo de precaución en el cargador, la pila y el dispositivo que usa la pila.

3. **PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo pilas recargables de NiMH. No cargue ninguna pila desechable tales como las alcalinas, de carbono de zinc, de litio, de NiOoH ni ninguna otra pila que no sea de NiMH, ya que pueden explotar, causando daños y lesiones personales. Mantenga las pilas alejadas del fuego dado que, de no hacerlo, pueden explotar. Para una inserción adecuada, observe los indicadores de polaridad (+/-).

4. Solo para uso en interiores. No exponer a la lluvia o la nieve.

5. No coloque en o cerca del agua o calor extremo.

- As luzes LED ficarão VERMELHAS quando as pilhas estiverem sendo carregadas.DES

- As luzes LED mudarão para VERDE PISCANTE quando as pilhas estejam prontas para usar.

- As luzes LED se tornarão VERDES quando as pilhas estiverem carregadas.

- As luzes LED piscarão em VERMELHO* se forem detectadas condições anormais durante a carga; a carga será interrompida.

Indicador do estado da pilha	
Estado	Cor da luz
Carregando	Vermelho sólido
Pronto para usar	Verde piscante
Carregado	Verde sólido
Erro ou Pila danada	Vermelho piscante

- Caso acender-se o LED vermelho piscante, primeiro assegure-se de que está tentando carregar uma pilha NiMH AA ou AAA apenas. Em caso afirmativo, retire e volte a inserir a pilha NiMH. Se a pila se esquentou, pode estar com danos. Insira uma nova pilha NiMH.

4) ARMAZENAMIENTO

- Desconecte o carregador e retire as pilhas, uma vez que a carga esteja completa.

CONSEJOS E NOTAS DE USO:

- As pilhas pararão automaticamente a carga quando alcançem a carga completa.
- As proteções de segurança evitarão que a a pilla se sobrecarregue.
- As pilhas que são novas ou que foram armazenadas por um período prolongado podem necessitar serem recarregadas e usadas de 2 a 3 vezes antes que atinjam sua performance ótima de carga.
- As novas pilhas não pré-carregadas podem necessitar de carga antes do uso.
- Este carregador é capaz de aceitar 100-240V CA, 50/60 Hz e, portanto, pode ser usado fora do país com um adaptador de tomada regional correspondente.
- O tempo de carga pode variar segundo a capacidade da pilha (mAh).

6. No opere el cargador con el enchufe dañado.

7. No opere el cargador si ha sido severamente dañado de alguna manera.

8. No desmonte el cargador. El desmontaje puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.

9. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la toma de corriente cuando no esté en uso.

10. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

11. Para la conexión a una fuente de suministro que no esté en los EE. UU., use un adaptador de enchufe con la configuración adecuada para la toma de corriente.

12. Este cargador está diseñado para orientarse correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.

INSTRUCCIONES DE CARGA:

1) **Cargue las pilas de NiMH en el cargador.**

- Inserte las pilas en las ranuras de carga con los extremos (+) y (-) orientados correctamente.

Para cargar 2 o 4 pilas AA/AAA, use las siguientes posiciones:



2) Conecte el cargador a una toma de corriente alterna (AC).

3) **INDICACIÓN DE CARGA / LED**

- Las luces LED pasarán de ROJO a VERDE cuando las pilas se inserten correctamente y el cargador esté enchufado.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Please follow any local requirements to recycle used electronic appliances and rechargeable batteries.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Class B Digital Device limits which provide protection against interference in a residential installation. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device uses and radiates radiofrequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions or is modified, may cause interference to radio/TV communications in which the manufacturer is not responsible. Should interference occur, correct by connecting device to an outlet on a different circuit.

BATTERY CAUTION: Keep batteries away from children. If swallowed, consult a physician at once. We recommend charging DURACELL NiMH rechargeable batteries only. Do not attempt to charge non-rechargeable batteries. Misuse could cause batteries to rupture, causing personal injury or damage. Indoor use only. Dry location use only. Risk of electric shock. Never disassemble or alter any part of the charger or batteries. Charger or batteries may become hot during charging and will cool down when charging is complete. Not recommended for use by children under 8 years old.

IMPORTANT BATTERY CHARGER SAFETY INSTRUCTIONS: DANGER-TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

- SAVE THESE INSTRUCTIONS: This sheet contains important safety and operating instructions for this charger.
- Before using battery charger read all instructions and caution marking on the charger, battery, and device using battery.
- CAUTION:** To reduce the risk of injury, charge only NiMH rechargeable batteries. Do not charge any disposable batteries such as Alkaline, Zinc Carbon, Lithium, NiOOH, or any batteries other than NiMH, as they may burst causing personal injury and damage. Keep batteries away from fire or explosion or snow. For proper insertion, please observe polarity indicators (+/-).
- For indoor use only. Do not expose to rain or snow.
- Do not place in or near water or extreme heat.

- Las luces LED cambiarán a ROJO cuando las pilas se estén cargando.
- Las luces LED cambiarán a VERDE cuando las pilas estén listas para usar.
- Las luces LED cambiarán a VERDE cuando las pilas estén cargadas.
- Las luces LED parpadearán en ROJO* si se detectan condiciones anormales durante la carga; la carga se detendrá.

Indicador de estado de la pila	
Estado	Color de la luz
Cargando	Rojo sólido
Listo para usar	Verde intermitente
Cargado	Verde sólido
Error o Pila danada	Rojo intermitente

- Si se enciende la luz LED en rojo intermitente, primero asegúrese de que está intentando cargar una pila NiMH AA o AAA solamente. En caso afirmativo, retire y vuelva a insertar la pila NiMH. Si la pila se calienta, puede dañarse. Inserta una nueva pila NiMH.

4) ALMACENAMIENTO

- Desconecte el cargador y retire las pilas, una vez que se haya completado la carga.

CONSEJOS Y NOTAS DE USO:

- Las pilas pararán automáticamente de cargar cuando se alcance la carga completa.
- Las protecciones de seguridad evitarán que la pila se sobrecargue.
- Es posible que las pilas nuevas o que se hayan guardado por un periodo de tiempo prolongado necesiten ser cargadas y usadas 2 o 3 veces antes de lograr un óptimo rendimiento de carga.
- Es posible que las nuevas pilas no precargadas tengan que ser cargadas antes de usar.
- Este cargador es capaz de hazer 100-240V CA, 50/60 Hz y, por lo tanto, se puede usar en el extranjero con el adaptador de enchufe regional correspondiente.
- El tiempo de carga puede variar según la capacidad de la pila (mAh).

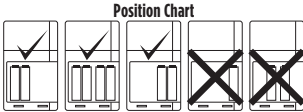
- Do not operate charger with damaged plug.
- Do not operate charger if it has been severely damaged in any way.
- Do not disassemble charger. Disassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet when not in use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For connection to a supply not in the U.S.A., use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet.
- This power unit is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.

CHARGING INSTRUCTIONS:

1) **Load NiMH batteries into the Charger.**

- Insert batteries into charging slots with the (+) and (-) ends oriented correctly.

To charge either 2 or 4 AA/AAA use the following positions:



2) **Plug the charger into an AC outlet.**

3) **CHARGING/LED INDICATION**

- LED lights will cycle through RED and then GREEN when batteries are first inserted correctly and charger is plugged in.
- LED lights will turn RED when batteries are charging.
- LED lights will BLINK GREEN when the batteries are ready to use.
- LED lights will turn GREEN when the batteries become charged.
- LED lights will blink RED* if abnormal conditions are detected during charging, charging will stop.

DESCARTE CORRETO DESSE PRODUTO

Por favor, siga os requisitos locais para reciclar os dispositivos eletrônicos usados e as pilhas recarregáveis.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM AS REGRAS DA FCC

Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Regras da FCC e os Limites do Dispositivo Digital de Classe B que oferecem proteção contra interferência em uma instalação residencial. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência danosa, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as interferências que podem causar uma operação indesejada.

O dispositivo usa e irradia energia de radiofrecuência, e se não instalado e usado de acordo com as instruções ou se modificado, pode causar interferência nas comunicações de radio / TV nas quais o fabricante não é responsável. No caso da ocação de interferência, corria conectando o dispositivo a uma saída em um circuito diferente.

PRECAUÇÃO REFERENTE ÀS PILHAS: Mantenha as pilhas longe de crianças. Se ingerida, consulte um médico imediatamente. Recomendamos carregar apenas pilhas recarregáveis DURACELL NiMH. Não tente carregar pilhas não recarregáveis. O uso incorreto poderia causar ruptura das pilhas, causando danos ou lesões pessoais. Usar apenas em interiores. Usar apenas em lugares secos. Risco de choque elétrico. Nunca desmonte nem altere nenhuma parte do carregador ou das pilhas. O carregador ou as pilhas podem esquentar durante a carga e esfriar quando a carga estiver completa. Não recomendado o uso por crianças menores de 8 anos.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO CARGADOR DE PILHAS: PERIGO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCENDIO OU DESCARGA ELÉTRICA, SIGA AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE

1. **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES:** Esta folha contém instruções importantes de segurança e operação para este carregador.

2. Antes de usar o carregador de pilhas, leia todas as instruções e indicações com símbolo de precaução contidas no carregador, nas pilhas e nos dispositivos usando as pilhas.

3. **PRECAUÇÃO:** para reduzir o risco de lesões, carregue apenas pilhas NiMH. Não carregue nenhuma outra pila descartável como pilhas Alcalinas, de Carbono de Zinco, Litio, NiOOH nem nenhuma outra pila que não seja NiMH, já que podem explodir, causando danos e lesões pessoais. Mantenha as pilhas longe do fogo ou pode ocorrer uma explosão. Para uma inserção adequada, observe os indicadores de polaridade (+/-).

4. Usar apenas em interiores. Não expor à chuva ou a neve.

LED Battery Health Indicator	
Condition	LED Color
Charging	Solid Red
Ready for Use	Blinking Green
Charged	Solid Green
Error or Bad Battery	Blinking Red

- If Blinking Red LED is encountered, first ensure you are attempting to charge a NiMH AA or AAA battery only. If yes, remove and reinsert the NiMH battery. If battery has become heated, it may be damaged. Insert a new NiMH battery.

4) STORAGE

- Unplug the charger and remove the batteries, once charging is complete.

NOTES & USAGE TIPS:

- Batteries will automatically stop charging when full charge is reached.
- Safety protections will prevent battery from overcharging.
- Batteries that are new or have been stored for an extended period may need to be charged and used 2-3 times before optimal charge performance is achieved.
- New non-pre-charged batteries may require charging before use.
- This charger is capable of accepting 100-240 V AC, 50/60 Hz and, therefore, can be used overseas with a corresponding regional plug converter.
- Charging time may vary based on battery capacity (mAh).



© 2017 DURACELL. Hecho en China / Fabricado na China / Made in China
www.duracell.com.br 1016350